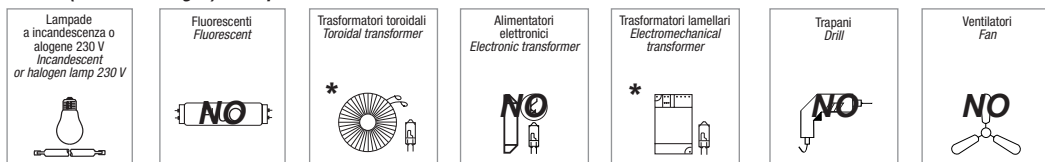


**Varialuce con comando a pulsante separato****Dimmer with separate push button****Dimmer (Lichtstärkenregler) mit separatem Schalter**

\* **In caso di utilizzo per la regolazione di lampade in bassa tensione (12V), il corretto funzionamento è garantito solo se unitamente ad apparecchiatura RTSUN verranno utilizzati trasformatori elettromeccanici (toroidali o lamellari) L.C. Relco. Obbligatoriamente in parallelo all'alimentazione dei trasformatori, dovrà essere collegato articolo SUPPRESSOR cod. R00624.**

\* **In case of use with low voltage lamps (12V) the correct functioning can be guaranteed by using L.C. Relco electronic or toroidal transformers, to which, in parallel, must be connected the article SUPPRESSOR code R00624.**

\* **Bei Einsatz des Dimmers zur Regelung von Niederspannungsleuchten (12V) kann die vorschriftsmäßige Funktion nur gewährleistet werden, wenn zusammen mit dem Gerät RTSUN elektromechanische Transformatoren (Ringkern- oder Lamellentransformatoren) der Fa. L.C. Relco verwendet werden; der SUPPRESSOR, Best.-Nr. R00624 muß auf der Versorgungsleitung der Transformator parallel geschaltet werden.**

**Caratteristiche generali**

- Regolatore elettronico universale con comando a pulsante (non fornito).
- Installazione in scatola di derivazione, specchiere ecc.
- Regolazione da più punti per mezzo di pulsanti normalmente aperti, senza spia luminosa incorporata, di qualsiasi serie.
- Possibilità di regolazione per mezzo di telecomandorispettando obbligatoriamente lo schema di Fig. 3.
- Soft-start - Soft stop
- Memoria di intensità luminosa (salvo interruzioni di rete superiori a 0,2 sec.).
- Alimentazione 230 V 50 Hz.
- Potenza 40÷300W.
- Potenza dissipata 2W/A
- Conforme CEI EN 60669 - 2 - 1.

**Istruzioni d'uso**

La regolazione avviene per mezzo di pulsanti o trasmettitori abbinati ai ricevitori a raggi infrarossi o a onde radio.

L'accensione e lo spegnimento avvengono tramite una breve pressione (inferiore a 0,3 sec.) su un pulsante (non utilizzare pulsanti luminosi con spia luminosa incorporata).

Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa premere un pulsante sino a raggiungere il livello d'intensità desiderata.

A livello raggiunto interrompere la pressione sul pulsante.

Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere la pressione sul pulsante e ripristinarla.

Allo spegnimento il livello di regolazione viene memorizzato. Per la ricerca del massimo livello di regolazione, da spento, premere un pulsante per un tempo compreso tra 0,3 e 1 sec.

La regolazione di trasformatori elettromeccanici (toroidali o lamellari) è caratterizzata da ronzio in nessun modo eliminabile.

**Note**

Il regolatore non è provvisto di dispositivo d'interruzione meccanica del circuito elettrico e non fornisce quindi separazione galvanica.

Non inserire più RTSUN o altro dispositivo che generi calore all'interno della stessa scatola da incasso o derivazione.

**General characteristics**

- Universal electronic dimmer with push button.
- Installation in junction boxes, mirrors etc.

- Adjustment from several points with any push button not fitted with pilot light.
- Possibility of adjustment by remote control (see Fig. 3).
- Soft-start, Soft-stop.
- Light intensity memory (except in the case of power failures lasting more than 0,2 seconds).
- Voltage 230 V 50 Hz.
- Power 40÷300W.
- Dissipated power 2W/A.
- Complying IEC EN 60669 - 2 - 1.

**Instruction for use**

Adjusted by push button or by infra red or radio transmitters. Push the button for less than 0,3 seconds in order to switch on and off the light (do not use push buttons fitted with pilot light incorporated).

To select the desired light brightness keep the button pressed. To invert the selection release button and press again.

To reach the maximum light-brightness press the push button for a period of time between 0,3 and 1 seconds.

**Note**

Current break is not obtained by galvanic separation due to the fact that the dimmer has no mechanical switch.

To avoid heat generation, do not place more than one RTSUN or other device in the same wall or junction box.

**Allgemeine Kenndaten**

- Elektronischer Universalregler mit separatem Druckschalter 300 W.
- Installation in Abzweigdose, in Spiegelschränken, etc.
- Regelung von mehreren Stellen aus über alle NO-Druckschalter ohne eingebaute Kontrolleuchte gleichwelcher Bauart.
- Möglichkeit der Lichtstärkenregelung über Fernsteuerung (siehe Abb. 3)
- Softstart - Softstop
- Lichtstärkespeicherung (sofern kein Netzstromausfall von länger als 0,2 Sek. auftritt)
- Stromversorgung 230 V 50 Hz.
- Verlustleistung 2W/A
- Leistung 40÷300W
- Ausführung gemäß CEI EN 60669 - 2 - 1.

**Bedienungsanleitung**

Die Regelung kann über Druckschalter sowie über IR- oder Funkempfänger/-Sender erfolgen. Ein- und Ausschaltung erfolgen über kurze Betätigung

(unter 0,3 Sek.) des Schalters (keine Leuchtschalter mit eingebauter Kontrolleuchte verwenden).

Zur Lichtstärkeregelung den Schalter so lange drücken, bis daß die gewünschte Lichtstufe erreicht ist; anschließend den Schalter loslassen. Zur Umkehrung des Regelsinns den Schalter loslassen und die Rückstellung abwarten. Zur Selektion der maximalen Lichtstärke (bei ausgeschalteter Lichtquelle) den Schalter 0,3 bis 1 Sek. lang drücken.

**Anmerkungen**

Der Dimmer ist nicht mit einer Vorrichtung zur mechanischen Unterbrechung des Stromkreises ausgestattet und demzufolge nicht galvanisch isoliert. In die Abzweig- bzw. Einbaudose des Dimmers dürfen keine weiteren Geräte RTSUN oder andere wärmeentwickelnden Geräte eingebaut werden.

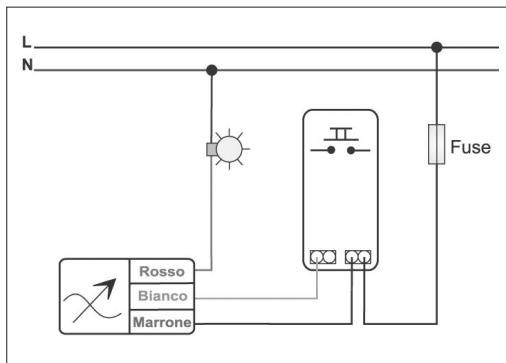


Fig. 1 - RTSUN - Comando a pulsante

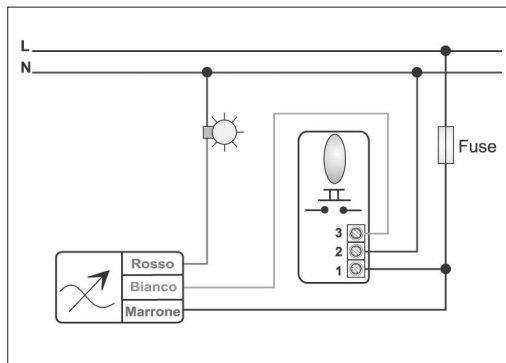


Fig. 2 - RTSUN + RIPM034S..

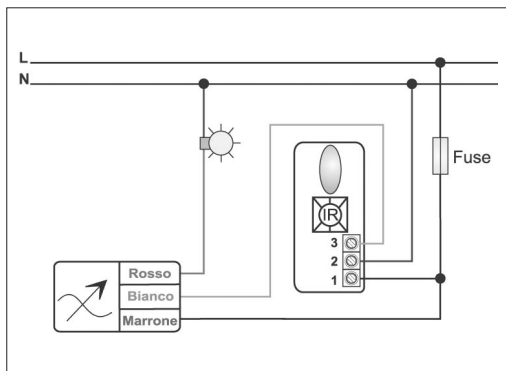


Fig. 3 - RTSUN + RICEIR34S..

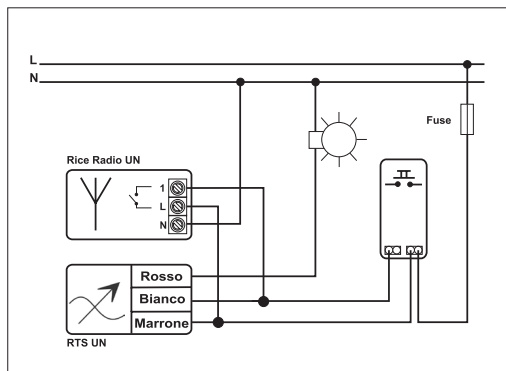


Fig. 4 - RTSUN + RICE RADIO UN